

Paritätische Landeskommission (PLK)
Commission paritaire nationale (CPN)
Commissione paritetica nazionale (CPN)

per il ramo svizzero della tecnica della costruzione

per il ramo svizzero elettrico

per il ramo Involucro edilizio Svizzera

Scheda informativa sull' assoggettamento delle imprese con attività nel settore solare

Introduzione

Il contenuto di questo opuscolo è stato sviluppato in collaborazione con le parti sociali EIT.swiss, suissetec, Involucro edilizio Svizzera, il sindacato Unia e il sindacato Syna.

Le attività nel settore "solare" sono soggette ai seguenti tre contratti collettivi di lavoro universalmente vincolanti:

- CCL per il ramo Involucro edilizio Svizzera (IE)
- CCL per il ramo svizzero della tecnica della costruzione (TC)
- CCL per il ramo svizzero elettrico (EL)

Questo opuscolo ha lo scopo di aiutarvi ad assegnare le varie attività solari al CCL corrispondente e ad assoggettare correttamente le aziende solari.

Rapporti con aziende svizzere con attività solari da subordinare

Aziende miste (TC/IE/EL + solare): l'assoggettamento delle società svizzere con un chiaro carattere principale in TC, IE o EL, che installano anche impianti solari, avviene in base al carattere principale dominante nell'ambito del corrispondente CCL.

L'assoggettamento di società miste con un chiaro carattere principale negli impianti solari, che svolgono anche attività nel settore TC, IE o EL, viene effettuata in conformità con la tabella seguente.

Aziende solari: L'assoggettamento delle società svizzere che installano solo impianti solari avviene secondo la tabella seguente.

Gestire il distacco di aziende con attività solari

L'assoggettamento delle società distaccanti avviene in conformità con la tabella seguente.

tecnica della costruzione
031 350 22 65
gebaeudetechnik@plk.ch

elettrico:
031 350 22 65
elektrogewerbe@plk.ch

Involucro edilizio Svizzera:
044 295 30 75
info@plk-gebaeudehuelle.ch

Paritätische Landeskommission (PLK)
Commission paritaire nationale (CPN)
Commissione paritetica nazionale (CPN)

per il ramo svizzero della tecnica della costruzione

per il ramo svizzero elettrico

per il ramo Involucro edilizio Svizzera

Ripartizione CCL per attività

Principio:

- Per l'assoggettamento al CCL delle società svizzere, anche il fattore principale del volume degli ordini¹ è decisivo.
- L'attività locale è decisiva per il CCL sotto la supervisione di fornitori di servizi stranieri.

CCL	Aziende distaccanti	Aziende svizzere
Involucro edilizio Svizzera	Installazione di impianti fotovoltaici*	Installazione di impianti fotovoltaici*
Tecnica della costruzione	Installazione di impianti fotovoltaici* in combinazione con sistemi di riscaldamento, ventilazione, condizionamento dell'aria e sanitari (HVAC). Installazione di impianti solari termici.	Installazione di impianti fotovoltaici* in combinazione con sistemi di riscaldamento, ventilazione, condizionamento dell'aria e sanitari (HVAC). Installazione di impianti solari termici.
Elettrica	Installazione di impianti fotovoltaici* in combinazione con l'immissione in rete AC.	Installazione di impianti fotovoltaici* in combinazione con l'immissione in rete AC.

*Il termine "Installazione di impianti fotovoltaici" si riferisce all'installazione del pannello fotovoltaico, compreso il passaggio dei cavi (collegamento dei pannelli e del passaggio dei cavi all'inverter senza immissione in rete AC).

Collaborazione / Coordinamento

Aziende svizzere

Se, durante l'assoggettamento amministrativo, si stabilisce che l'attività deve presumibilmente essere soggetta a un CCL diverso, la Commissione paritetica segnala l'operazione alla Commissione paritetica competente dell'industria interessata.

Se l'assegnazione delle filiali non può essere chiarita in modo univoco durante l'assoggettamento amministrativo, il caso viene inoltrato alla Commissione paritetica nazionale (CPN) mista per chiarimenti intersettoriali.

Se la ripartizione settoriale è contestata da un'altra commissione paritetica, il caso viene trasmesso alla commissione paritetica nazionale per chiarimenti intersettoriali.

1

Giurisprudenza Tribunale federale: Determinazione dell'attività principale

Al fine di determinare l'attività principale dell'intera impresa, deve essere preso in considerazione il criterio della prestazione lavorativa in termini di orario di lavoro in relazione all'attività nei settori da esaminare. Se questa assegnazione non è possibile per qualsiasi motivo, la percentuale di posti di lavoro deve essere utilizzata come alternativa. In assenza di un risultato chiaro, vengono utilizzati i criteri ausiliari del fatturato e dell'utile e dell'iscrizione nel registro di commercio.

tecnica della costruzione

031 350 22 65

gebaeudetechnik@plk.ch

elettrico:

031 350 22 65

elektrogewerbe@plk.ch

Involucro edilizio Svizzera:

044 295 30 75

info@plk-gebaeudehuelle.ch

Paritätische Landeskommission (PLK)
Commission paritaire nationale (CPN)
Commissione paritetica nazionale (CPN)

per il ramo svizzero della tecnica della costruzione

per il ramo svizzero elettrico

per il ramo Involucro edilizio Svizzera

Un controllo congiunto di assoggettamento sarà quindi effettuato da esperti dei settori interessati. Se gli esperti non riescono a mettersi d'accordo sull'assoggettamento, viene convocato un tribunale arbitrale composto dai presidi della CPN.

Aziende distaccanti

In caso di ambiguità riguardo all'ipotesi di energia solare, contattare le commissioni paritetiche regionali o nazionali competenti. In caso di disaccordo tra le CP o le CPN interessate, sarà convocato un tribunale arbitrale.

tecnica della costruzione
031 350 22 65
gebaeudetechnik@plk.ch

elettrico:
031 350 22 65
elektrogewerbe@plk.ch

Involucro edilizio Svizzera:
044 295 30 75
info@plk-gebaeudehuelle.ch

**Paritätische Landeskommission (PLK)
Commission paritaire nationale (CPN)
Commissione paritetica nazionale (CPN)**

per il ramo svizzero della tecnica della costruzione
per il ramo svizzero elettrico
per il ramo Involucro edilizio Svizzera

Esempi di pannelli fotovoltaici Revestimento di facciata



tecnica della costruzione
031 350 22 65
gebaudetechnik@plk.ch

elettrico:
031 350 22 65
elektrogewerbe@plk.ch

Involucro edilizio Svizzera:
044 295 30 75
info@plk-gebaeudehuelle.ch

**Paritätische Landeskommission (PLK)
Commission paritaire nationale (CPN)
Commissione paritetica nazionale (CPN)**

per il ramo svizzero della tecnica della costruzione
per il ramo svizzero elettrico
per il ramo Involucro edilizio Svizzera

Esempi di pannelli fotovoltaici Tetto piano



tecnica della costruzione
031 350 22 65
gebaudetechnik@plk.ch

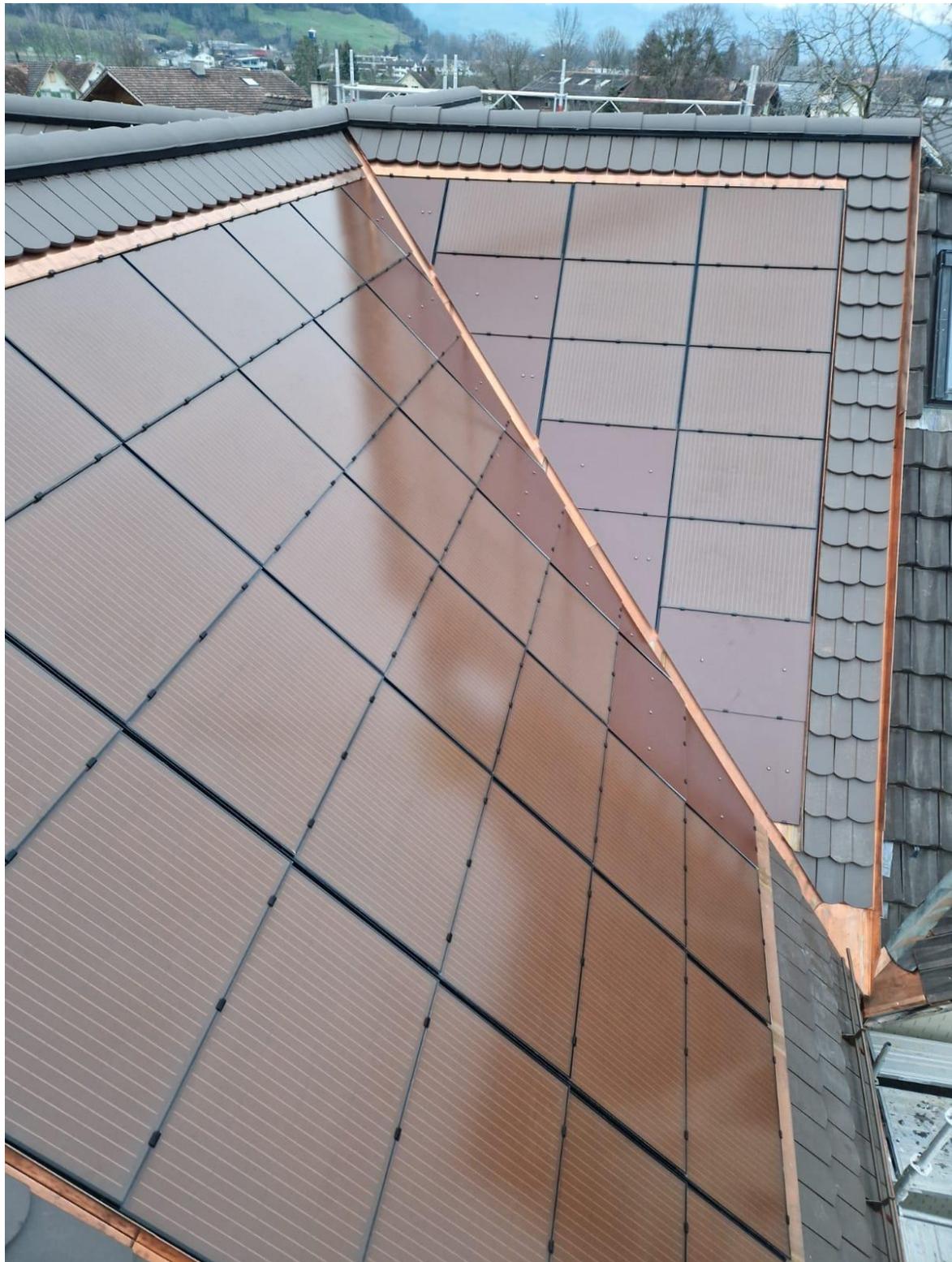
elettrico:
031 350 22 65
elektrogewerbe@plk.ch

Involucro edilizio Svizzera:
044 295 30 75
info@plk-gebaeudehuelle.ch

**Paritätische Landeskommission (PLK)
Commission paritaire nationale (CPN)
Commissione paritetica nazionale (CPN)**

per il ramo svizzero della tecnica della costruzione
per il ramo svizzero elettrico
per il ramo Involucro edilizio Svizzera

Esempi di pannelli fotovoltaici Tetto a falde



tecnica della costruzione
031 350 22 65
gebaeudetechnik@plk.ch

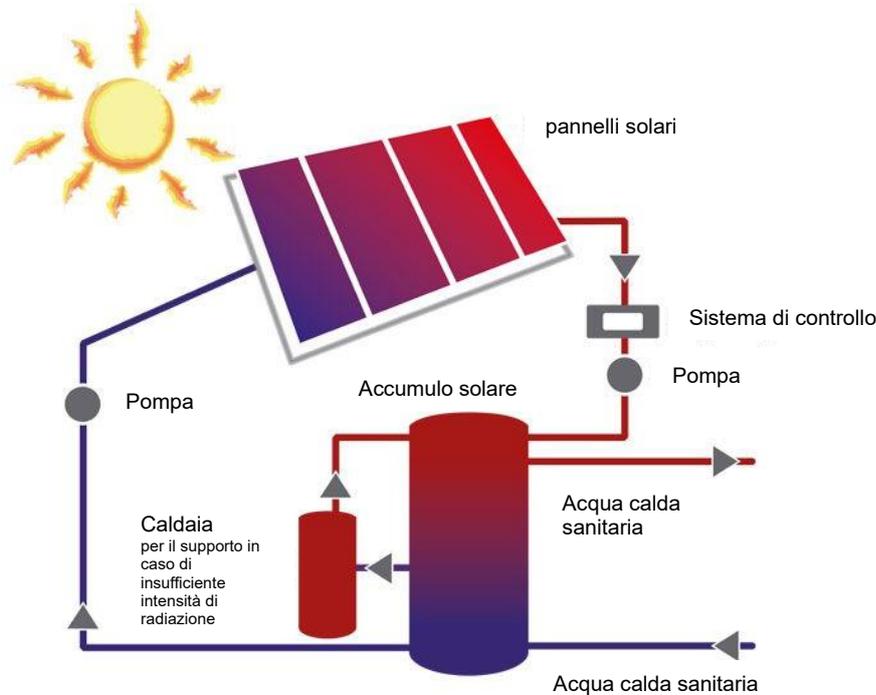
elettrico:
031 350 22 65
elektrogewerbe@plk.ch

Involucro edilizio Svizzera:
044 295 30 75
info@plk-gebaeudehuelle.ch

Paritätische Landeskommission (PLK)
Commission paritaire nationale (CPN)
Commissione paritetica nazionale (CPN)

per il ramo svizzero della tecnica della costruzione
per il ramo svizzero elettrico
per il ramo Involucro edilizio Svizzera

Diagramma / esempio impianto solare termico



1. I raggi del sole colpiscono i pannelli solari
2. Un fluido vettore (acqua + antigelo) scorre attraverso i collettori solari
3. Il sole riscalda la miscela, la pompa la dirige verso l'accumulatore solare
4. Nell'accumulatore solare è presente uno scambiatore di calore, dove il calore del fluido vettore viene trasferito all'acqua di servizio e riscalda l'acqua di servizio
5. Il fluido vettore lascia lo scambiatore di calore raffreddato, poiché ha trasferito la sua energia all'acqua di servizio, e viene restituito al collettore solare, dove viene riscaldato dall'energia solare
6. Il processo ricomincia da capo

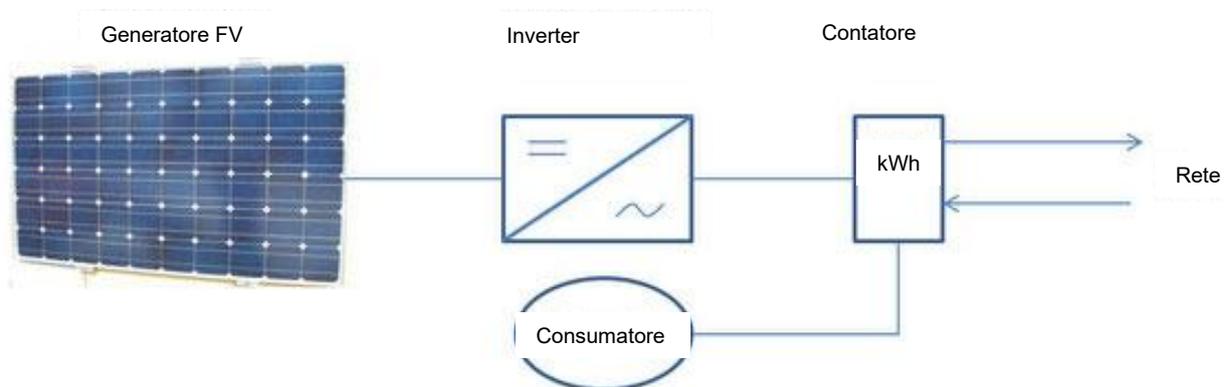
**Paritätische Landeskommission (PLK)
Commission paritaire nationale (CPN)
Commissione paritetica nazionale (CPN)**

per il ramo svizzero della tecnica della costruzione
per il ramo svizzero elettrico
per il ramo Involucro edilizio Svizzera

Esempio: trogoli parabolici / collettori parabolici



Schema / esempio di impianto fotovoltaico con immissione in rete



Termini:

DC (=): L'abbreviazione DC sta per Direct Current ed è la controparte del termine italiano Corrente continua.

AC (~): L'abbreviazione AC deriva dall'inglese e sta per Alternating Current. L'elettricità AC è quindi Corrente alternata.

NIV: Ordinanza sull'installazione a bassa tensione

ESTI: Spettorato federale degli impianti a corrente forte

Permesso di installazione limitato:

Ai sensi dell'articolo 12 cpv. 1 NIV, l'Ispettorato federale delle correnti forti (ESTI) può rilasciare autorizzazioni d'installazione limitate per lavori di installazione su impianti speciali (art. 14). Ciò include l'installazione di impianti fotovoltaici (impianti fotovoltaici).

tecnica della costruzione
031 350 22 65
gebaudetech@plk.ch

elettrico:
031 350 22 65
elektrogewerbe@plk.ch

Involucro edilizio Svizzera:
044 295 30 75
info@plk-gebaeudehuelle.ch